

**Zeitschrift:** Bulletin de l'Association suisse des électriciens  
**Herausgeber:** Association suisse des électriciens  
**Band:** 52 (1961)  
  
**Register:** Table des matières 1961

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN

DE L'ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS

ORGANE COMMUN

DE L'ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS (ASE) ET  
DE L'UNION DES CENTRALES SUISSES D'ELECTRICITE (UCS)

52<sup>e</sup> ANNEE

1961

ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS

ZURICH

1961



# TABLE DES MATIÈRES

## A. Liste des auteurs d'articles principaux

## B. Table méthodique des matières

### 1. Sciences et techniques de base

- 11 Mathématiques, physique
- 12 Métrologie
- 13 Technologie, essai des matériaux
- 14 Organisation industrielle
- 15 Normalisation

### 2. Technique de l'énergie

- 21 Généralités
- 22 Production, usines électriques
  - 221 Généralités, statistique, économie
  - 222 Centrales hydrauliques et thermiques
  - 223 Centrales atomiques, énergie nucléaire
  - 224 Production électrochimique
  - 225 Divers
- 23 Transformation de l'énergie
  - 231 Généralités
  - 232 Machines
  - 233 Transformateurs
  - 234 Convertisseurs
  - 235 Divers
- 24 Réglage de l'énergie, télécommande, télémessure
- 25 Distribution de l'énergie
  - 251 Généralités
  - 252 Transmission, lignes
  - 253 Installations de couplage
  - 254 Appareils de couplage
  - 255 Divers
- 26 Consommation de l'énergie
  - 261 Généralités, statistique
  - 262 Eclairage
  - 263 Electrothermie
  - 264 Commandes
  - 265 Traction
  - 266 Electrochimie, électromédecine
  - 267 Divers
- 27 Dangers, perturbations, accidents, protection

- 271 Généralités, mesures de protection
- 272 Mise à la terre, mise au neutre
- 273 Dispositifs de protection, coupe-circuit
- 274 Protection contre la corrosion
- 275 Divers

### 3. Télécommunications

- 31 Généralités
  - 311 Théorie de l'information
  - 312 Cybernétique, technique du réglage
  - 313 Technique des calculs, transformateurs d'informations
- 32 Systèmes, théorie
- 33 Eléments de systèmes, montages
  - 331 Généralités
  - 332 Montages à semi-conducteurs
  - 333 Montages à tubes électroniques
- 34 Eléments
  - 341 Généralités
  - 342 Eléments R, L, C
  - 343 Semi-conducteurs
  - 344 Tubes électroniques, éléments d'optique électronique
  - 345 Divers
- 35 Propagation d'ondes, antennes, transmission
- 36 Applications
  - 361 Electroacoustique, technique d'enregistrement et de reproduction
  - 362 Télégraphie, téléphonie
  - 363 Radiotechnique, radio-diffusion, télévision
  - 364 Radar, goniométrie
  - 365 Applications diverses
- 37 Divers

### 4. Economie et jurisprudence

- 41 Economie énergétique, statistique
  - 411 Suisse
  - 412 Etranger et international

- 42 Tarifs, décomptes
- 43 Importation et exportation d'énergie électrique
- 44 Jurisprudences, législation
- 45 Rapports de gestion
  - 451 Entreprises électriques
  - 452 Divers
- 46 Divers

### 5. Questions professionnelles

- 51 Questions professionnelles
- 52 Ecoles, conférences, cours, réunions
- 53 Visites techniques, voyages d'études
- 54 Distinctions, concours, fondations

### 6. Administrations, firmes, personnel

- 61 Administrations, firmes
- 62 Personnel
- 63 Historique, jubilaires
- 64 Articles nécrologiques

### 7. Associations, expositions, Public Relations

- 71 Associations suisses
- 72 Associations internationales et étrangères
- 73 Expositions suisses
- 74 Expositions internationales et étrangères
- 75 Public Relations

### 8. Documentation

- 81 Comptes rendus d'ouvrages reçus
- 82 Périodiques, calendriers
- 83 Catalogues, prospectus
- 84 Divers

### 9. Divers

- 91 Lettres à la Rédaction
- 92 Communications diverses
- 93 Nouveautés techniques

## C. Communications des organes des Associations

### 1. Signe distinctif de sécurité

- 11 Attributions
- 12 Retraits
- 13 Modifications

### 2. Marque de qualité

- 21 Attributions
- 22 Retraits
- 23 Modifications
- 24 Communications

### 3. Estampille d'essai pour lampes à incandescence

- 31 Attributions
- 32 Retraits

### 4. Signe «antiparasite»

- 41 Attributions
- 42 Retraits
- 43 Modifications

### 5. Procès-verbaux d'essai

- 51 Epreuves
- 52 Retraits
- 53 Modifications

### 6. Prescriptions, Règles, Recommandations

- 61 Prescriptions
- 62 Prescriptions et règles (Règles de qualité), Normes
- 63 Règles et Recommandations

### 7. ASE et UCS

- 71 Assemblée annuelle

- 72 Séances, Commissions
- 73 Communications des Institutions de contrôle

### 8. ASE

- 81 Nécrologie
- 82 Assemblée générale
- 83 Séances, Comité, Commissions
- 84 Manifestations
- 85 Communications
- 86 Publications, tirages à part

### 9. UCS

- 91 Assemblée générale
- 92 Séances, Comité, Commissions
- 93 Communications
- 94 Publications, tirages à part
- 95 Manifestations

## D. Revue des périodiques

## E. Pagination des fascicules

## A. Liste des auteurs d'articles principaux

Auteur	Page	Auteur	Page	Auteur	Page
Andres, E., Baden . . . . .	304	Homberger, E., Zürich . . . . .	1029	Richter, K., Stuttgart . . . . .	882
Ašner, A., Genf . . . . .	192	Irresberger, G., Gmunden . . . . .	40	Riesch, G., Frankfurt a. M. . . . .	839
Baer, E., Baden . . . . .	1015	Jaekel, W., Erlangen . . . . .	806	Roesgen, M., Genf . . . . .	86, 733
Bahm, E., Wettingen . . . . .	975	Juillard, E., Lausanne . . . . .	301	Roser, H., Francfort-sur-le-Main . . . . .	575
Baumgartner, M., Olten . . . . .	815	Kamerbeek, G. J., Hilversum . . . . .	985	Roth, A., Aarau . . . . .	442
Becker, G., Dortmund . . . . .	878	Kläy, H., Langenthal . . . . .	285	Ruchet, R., Cossonay-Gare . . . . .	33
Berger, K., Zürich . . . . .	337	Kurz, B., Zürich . . . . .	369	Ruppert, L., Genève . . . . .	449
Böhme, B., Erlangen . . . . .	804	Laible, Th., Zürich . . . . .	114	Schaad, E., Interlaken . . . . .	85, 733
Boyer, P., Fribourg . . . . .	561, 801	Leresche, R., Olten . . . . .	165	Schär, F., Olten . . . . .	875
Comtat, R., Genève . . . . .	152	Locher, F., Bern . . . . .	1007	Schiller, H., Baden . . . . .	481
Cube, H. L. von, Wilhelmsfeld/ Heidelberg . . . . .	649	Lochmann, K.-H., Frankfurt a. M. . . . .	839	Schindler, E., Winterthur . . . . .	994
Dänzer, P., Zug . . . . .	8	Loriol, F. de, Bern . . . . .	517	Schneider, H. K., Cologne . . . . .	533
Debrunner, J., Zürich . . . . .	1017	Lutz, H., Zürich . . . . .	915	Schwendener, H., Rekingen . . . . .	155
Druey, W., Winterthur . . . . .	445	Marti, H., Zürich . . . . .	441	Schwoerer, B., Zürich . . . . .	17
Dufour, E., Genf . . . . .	88	Martín, G., Cossonay-Gare . . . . .	774	Seeberger, F., Zürich . . . . .	302
Eggimann, W., Cleveland . . . . .	377	Mathis, W., Zürich . . . . .	1048	Secrétariat de l'UCS, Zurich . . . . .	787
Engdahl, J., Neuchâtel . . . . .	413	Merz, H., Bern . . . . .	345	Seylaz, E., Lausanne . . . . .	132
Erhart, L., Aarau . . . . .	401	Metzler, H., Zürich . . . . .	563	Stoll, P., Zürich . . . . .	764
Fleischer, H., Darmstadt . . . . .	490	Meyer, U., Aarau . . . . .	1034	Studer, H. R., Pfäffikon . . . . .	524
Flückiger, H., Bern . . . . .	845	Mièli, C., Cossonay-Gare . . . . .	625	Tank, F., Zürich . . . . .	69
Folini, P., Zürich . . . . .	645	Morel, Ch., Feldmeilen . . . . .	129	Techtermann, P. de, Fribourg . . . . .	855
Foretay, E., Cossonay-Gare . . . . .	33	Moschytz, G., Zürich . . . . .	719	Troller, P., Basel . . . . .	293, 387
Frey, W., Baden . . . . .	149	Müller, E., Bern . . . . .	1043	Tschalär, A., Zürich . . . . .	349
Gaden, D., Genève . . . . .	308, 452	Mürner, E., Zürich . . . . .	1021	Tschopp, P. A., Zürich . . . . .	185
Gantenbein, A., Zürich . . . . .	713	Nussbaumer, M., Bâle . . . . .	357	Ursprung, E., Kilchberg . . . . .	891
Goldstein, A., Baden . . . . .	757	Oester, Ch., Bern . . . . .	49, 95	Vodoz, J., Zürich . . . . .	17
Gruyter, E. de, Basel . . . . .	12	Office fédéral de l'économie éner- gétique, Berne . . . . .	207, 738, 993	Waldmeier, M., Zürich . . . . .	75
Hahne, K. H., Köln . . . . .	725	Payot, P., Clarens . . . . .	951	Waldvogel, P., Genève . . . . .	443
Haldimann, R., Basel . . . . .	121	Pelpel, J., Montrouge . . . . .	355	Wessels, Th., Cologne . . . . .	465
Hartmann, H., Baden . . . . .	770	Peter, J., Zürich . . . . .	777	Wildi, P., Zürich . . . . .	285
Held, F., Zürich . . . . .	1	Polster, H. G., Eschweiler/Aachen . . . . .	1053	Wisler, H., Zürich . . . . .	787
Herzig, M., Oberrieden . . . . .	564	Rey, E., Aarau . . . . .	401	Zihlmann, E., Lucerne . . . . .	734
Hochreutiner, R., Laufenbourg . . . . .	637	Richon, E., Basel . . . . .	121		

## B. Table méthodique des matières

(Les articles principaux sont mentionnés en italiques, avec le nom de l'auteur)

	Page		Page
<b>I. Sciences et techniques de base</b>		<i>Isoliermaterial für Hochspannungs-Innenraumanlagen.</i> — R. Haldimann und E. Richon . . . . .	121
<b>11 Mathématiques, physiques</b>		<i>Lichtbogenversuche an 220-kV-Isolatorenketten.</i> — P. Wildi und H. Kläy . . . . .	285
<i>Die Technik der Radio-Astronomie.</i> — F. Tank . . . . .	69	<i>Zerstörungsfreie Prüfung auf Porosität mit Ultraschall von Fahrleitungs-Vollkernisolatoren der Schweizerischen Bun- desbahnen.</i> — H. Merz . . . . .	345
<i>Ergebnisse der Radio-Astronomie.</i> — M. Waldmeier . . . . .	75	<i>Öl-Konservierungs-Systeme</i> . . . . .	382
<i>Considérations générales sur les statistiques.</i> — M. Roesgen	86	<i>Die Beurteilung von inhibierten und nichtinhibierten Iso- lierölen für Hochspannungs-Transformatoren und Mess- wandler.</i> — E. Rey und L. Erhart . . . . .	401
<i>Analogieverfahren zur Behandlung magnetischer Felder in nicht linearen nicht isotropen Medien.</i> — P. A. Tschopp	185	<i>Prüfung von Motoren-Ankern mit Impulsen</i> . . . . .	424
<i>Beugung einer ebenen elektromagnetischen Welle an einem kreisförmigen Ferritzylinder.</i> — W. Eggimann . . . . .	377	<i>Über Leit- und Widerstandslacke.</i> — H. Metzler . . . . .	563
<i>La «mémoire» et l'absorption diélectrique d'un condensa- teur.</i> — P. Boyer . . . . .	561	<i>Fabrication des gaines ondulées pour câbles électriques.</i> — C. Mièli . . . . .	625
<i>Elektronen-Synchrotron in Hamburg</i> . . . . .	752	<i>Neue Prüfeinrichtungen der Materialprüfanstalt des schwei- zerischen Elektrotechnischen Vereins.</i> — A. Gantenbein	713
<i>Das photographische latente Bild</i> . . . . .	1026	<i>Die Fabrikation von Hochfrequenz-Koaxialkabeln.</i> — K. H. Hahne . . . . .	725
<b>12 Métrologie</b>		<i>Trocknung und Vakuumimprägnierung von Hochspannungs- transformatoren.</i> — A. Goldstein . . . . .	757
<i>Mesure des flux d'énergie dans un transformateur à 3 en- roulements.</i> — P. Dänzer . . . . .	8	<i>Aufbereitung und Regenerierung von Mineralölen unter be- sonderer Berücksichtigung der Transformatorenöle.</i> — P. Stoll . . . . .	764
<i>Gerät zur Messung von Frequenzverschiebungen</i> . . . . .	16	<i>Vakuumanwendung bei der Inbetriebnahme und Reparatur von Hochspannungstransformatoren</i> — H. Hartmann . . . . .	770
<i>Der Teinograph</i> . . . . .	43	<i>L'emploi du vide dans le séchage et le dégazage des câbles à haute tension.</i> — G. Martin . . . . .	774
<i>Bildung einer Internationalen Studiengruppe für Flügel- messtechnik</i> . . . . .	80	<i>Vakuumimprägnierte Isolationen elektrischer Maschinen.</i> — J. Peter . . . . .	777
<i>Blitzzähler kleiner Reichweite</i> . . . . .	81	<i>Kurzreferate</i> . . . . .	781
<i>Neue Definition des Meters</i> . . . . .	127	<i>Condensateurs au papier imprégné dans les diélectriques chlorés stabilisés à l'antraquinone.</i> — P. Boyer . . . . .	801
<i>Ersatzschema der Zuleitung in der Hochspannungs-Mess- technik, insbesondere bei der Messung rasch veränder- licher Stoßspannungen.</i> — A. Ašner . . . . .	192	<i>Rasche Alterung der Kabelmütel durch häufig wechselnde Belastungen in Papierbleikabeln des Typs B.</i> — E. Mürner . . . . .	1021
<i>Ionisationsmessung</i> . . . . .	461		
<i>Kathodenstrahl-Oszillograph mit Batterien und Transistoren</i>	730		
<i>Fortschritte bei der Messung und Regelung wärmetechni- scher Grössen.</i> — W. Jaekel . . . . .	806		
<b>13 Technologie, essai des matériaux</b>			
<i>Aufbau und Eigenschaften der Kunststoffe.</i> — F. Held . . . . .	1		
<i>Einfluss von radioaktiven Bestrahlungen auf Isolierstoffe</i>	45		
<i>Zulässige Lötdauer von Transistoren</i> . . . . .	45		

	Page		Page
<b>15 Normalisation</b>			
Richtlinien über Dampferzeuger-Regelung . . . . .	63	Kurznachrichten über die Atomenergie	162, 316, 383, 670, 852, 887, 989
Das Wirken der CEI beim gewaltigen Wachstum der Elektrotechnik . . . . .	159	Bedeutender Auftrag auf dem Gebiete der Kernenergie für zwei Genfer Unternehmen . . . . .	363
<i>Considérations fondamentales à propos de la revision des prescriptions relatives à la mise à la terre d'installations à haute tension.</i> — K. Berger . . . . .	337	Die Atomenergieforschung in Großbritannien . . . . .	420
<i>Nouveaux dispositifs connecteurs pour usages domestiques.</i> — A. Tschalär . . . . .	349	Kernenergieversuchsanlage in Grosswetzheim. — K.H. Lochmann und G. Riesch . . . . .	839
<i>Les tâches incombant à la CEI et les moyens pour leur réalisation.</i> — A. Roth . . . . .	442	<b>224 Production électrochimique</b>	
<i>La normalisation électrotechnique en face des réalités du MEC et de l'AELE.</i> — P. Waldvogel . . . . .	443	Entwicklungen auf dem Gebiete der Primär-Elemente . . . . .	13
<i>Le domaine des télécommunications et de l'électronique dans la Commission Electrotechnique Internationale.</i> — W. Druey . . . . .	445	Die Kenndaten wichtiger Sekundärbatterien (Sammler) . . . . .	385
<i>The I. E. C. Central Office and its activities.</i> — L. Ruppert . . . . .	449	Erzeugung von Elektrizität durch Brennstoffelemente . . . . .	812
<i>Aderfarben mehradriger Thermoplastkabel.</i> — H. R. Studer . . . . .	524	<i>Betriebserfahrungen mit Akkumulatoren.</i> — E. Müller . . . . .	1043
<i>Une expérience tentée à propos de l'introduction des nouvelles prescriptions sur les installation intérieures.</i> — U. Meyer . . . . .	1034	<b>23 Transformation de l'énergie</b>	
<b>2. Technique de l'énergie</b>			
<b>21 Généralités</b>			
Ein Dokumentarfilm der Elektrotechnik . . . . .	127	<b>232 Machines</b>	
<b>22 Production, usines électriques</b>			
221 Généralités, statistique, industrie			
<i>Les statistiques dans l'exploitation des entreprises d'électricité</i> (Rapport sur la 22 <sup>e</sup> assemblée de discussion de l'UCS du 5 mai 1960 à Lausanne et du 3 novembre 1960 à Zurich) . . . . .	85	<i>Bemerkung zur Einphasen-Thyatron-Motorsteuerung.</i> — E. de Gruyter . . . . .	12
<i>Avant-propos.</i> — E. Schaad . . . . .	85	Errechnen von optimalen Maschinenentwürfen durch digitale Rechenautomaten . . . . .	81
<i>Considérations générales sur les statistiques.</i> — M. Roesgen . . . . .	86	<i>Grundlegende Betrachtungen über das Problem der Spannungsregelung von Generatoren.</i> — Th. Laible . . . . .	114
<i>L'utilisation pratique des statistiques dans une entreprise urbaine.</i> — E. Dufour . . . . .	88	<i>Sonderprobleme beim Betrieb von Generatoren am Netz in untererregtem Zustand in hydraulischen Kraftwerken.</i> — W. Frey . . . . .	149
<i>Les statistiques dans l'exploitation; Présentation et interprétation.</i> — Ch. Morel . . . . .	129	<i>Problèmes relatifs au fonctionnement des groupes générateurs sur des lignes et des câbles à haute tension à vide.</i> — R. Comtat . . . . .	152
<i>Statistiques dans une entreprise régionale de production et de transport d'énergie électrique.</i> — E. Seylaz . . . . .	132	<i>Sonderprobleme bei Betrieb auf frequenzunabhängige Belastung.</i> — H. Schwendener . . . . .	155
<i>Les statistiques d'exploitation des entreprises régionales.</i> — R. Leresche . . . . .	165	Diskussionsbeiträge . . . . .	157
<i>Les statistiques dans l'exploitation des entreprises d'électricité.</i> — P. Troller . . . . .	293	<i>Réglage de la vitesse des turbines (Introduction).</i> — E. Juillard . . . . .	301
Les statistiques dans l'exploitation des entreprises d'électricité		<i>Probleme der Regelung hydraulischer Turbinen.</i> — F. Seeburger . . . . .	302
Apports à la discussion, 1 <sup>re</sup> partie . . . . .	317	<i>Beschreibung und Anwendung des elektrischen Turbinenreglers.</i> — E. Andres . . . . .	304
Apprts à la discussion, 2 <sup>e</sup> partie . . . . .	425	<i>Raisons militent en faveur d'un régleur électrique de vitesse.</i> — D. Gaden . . . . .	308
<i>Statistique de l'énergie dans le cas d'une entreprise appartenant à plusieurs partenaires.</i> — P. Troller . . . . .	387	Diskussionsbeiträge . . . . .	312
<i>Elektronische Rechenggeräte im Kraftwerkverbundbetrieb.</i> — G. Becker . . . . .	878	<i>Prüfung von Motoren-Ankern mit Impulsen</i> . . . . .	424
<b>222 Centrales hydrauliques et thermiques</b>			
Percement d'une galerie de la centrale de Dallenwil . . . . .	57	<i>Conditions à poser pour la détermination de l'inertie de l'alternateur.</i> — D. Gaden . . . . .	452
Percement d'une galerie de la centrale de Linth-Limmern . . . . .	57, 429, 793	<i>Die Transformatoren- und Schaltstation Lavorgo.</i> — H. Schiller . . . . .	481
Commencement des travaux à la centrale de Schiffenen . . . . .	390	<i>Vakuumprägnierte Isolationen elektrischer Maschinen.</i> — J. Peter . . . . .	777
Percement du tronçon supérieur de la galerie sous pression Erlenbach-Simmenfluh . . . . .	390	<i>Halbleiter-Temperaturfühler zum Vollschutz von Motoren.</i> — B. Böhme . . . . .	804
Mise en service de la centrale de Fuhren . . . . .	429	<i>Einfache Methode für den automatischen Entwurf elektrischer Maschinen und Transformatoren mit Digitalrechnern.</i> — E. Bahm . . . . .	975
Percement d'une galerie des Forces Motrices du Rhin postérieur . . . . .	429	<b>233 Transformateurs</b>	
Mise en service de la centrale de Maroz . . . . .	743	<i>Mesure des flux d'énergie dans un transformateur à 3 enroulements.</i> — F. Dänzer . . . . .	8
Mise en service de la centrale de Sihl-Höfe . . . . .	743	Höchstleistungs-Transformatoren für die Nordostschweiz . . . . .	363, 473
Heizkraftwerk der Stadtwerke Hannover . . . . .	752	<i>Die Beurteilung von inhibierten und nichtinhibierten Isolierölen für Hochspannungs-Transformatoren und Messwandler.</i> — E. Rey und L. Erhart . . . . .	401
Der Ausbau der Kraftwerke Oberhasli (KWO) . . . . .	850	<i>Trocknung und Vakuumprägnierung von Hochspannungstransformatoren.</i> — A. Goldstein . . . . .	757
Nutzung der Wasserkräfte im Bleniotal . . . . .	944	<i>Aufbereitung und Regenerierung von Mineralölen unter besonderer Berücksichtigung der Transformatorenöle.</i> — P. Stoll . . . . .	765
Achèvement du barrage de Nalps des Forces Motrices du Rhin antérieur S. A. . . . .	958	<i>Vakuumanwendung bei der Inbetriebnahme und Reparatur von Hochspannungstransformatoren</i> — H. Hartmann . . . . .	770
L'équipement électromécanique de la centrale du Lünnersee de la société «Vorarlberger Illwerke AG» . . . . .	959	<i>Conception et particularités des transformateurs à 400 kV.</i> — H. Lutz . . . . .	915
<b>223 Centrales atomiques, énergie nucléaire</b>			
Les perspectives de la production d'énergie nucléaire en Europe . . . . .	22	<b>234 Umformer</b>	
Einfluss von radioaktiven Bestrahlungen auf Isolierstoffe . . . . .	45	<i>Vergleichende Betrachtungen über verschiedene Halbleiter-Gleichrichterzellen.</i> — H. Flückiger . . . . .	845
Petites centrales nucléaires pour l'armée américaine . . . . .	98	<b>24 Réglage de l'énergie, télécommande, télémessure</b>	
Schwerwasserproduktion in der Schweiz . . . . .	161	Richtlinien über Dampferzeuger-Regelung . . . . .	63
		<i>Sonderprobleme beim Betrieb von Generatoren am Netz in untererregtem Zustand in hydraulischen Kraftwerken.</i> — W. Frey . . . . .	149

Page	Page		
<i>Problèmes relatifs au fonctionnement des groupes générateurs sur des lignes et des câbles à haute tension à vide.</i> — R. Comtat . . . . .	152	Einfaches elektronisches Verfahren zur automatischen Lampenausrichtung in optischen Systemen . . . . .	529
<i>Sonderprobleme bei Betrieb auf frequenzunabhängige Belastung</i> — H. Schwendener . . . . .	155	<i>Das Isocandeladiagramm und seine Anwendung in der Strassenbeleuchtungstechnik.</i> — M. Herzig . . . . .	564
Diskussionsbeiträge . . . . .	157	Ein leistungsfähiger Transistor-Spannungswandler für Elektronenblitzgeräte . . . . .	672
<i>Réglage de la vitesse des turbines (Introduction).</i> — E. Juillard . . . . .	301	Überkompensierte Vorschaltgeräte für Fluoreszenzlampen	963
<i>Probleme der Regelung hydraulischer Turbinen.</i> — F. Seiberger . . . . .	302	<i>Heutiger Stand der Bewertung von Unbehaglichkeitsblendung.</i> — W. Mathis . . . . .	1048
<i>Beschreibung und Anwendung des elektrischen Turbinenreglers.</i> — E. Andres . . . . .	304	<i>Licht, Lust, Leistung in psychophysiologischer Sicht.</i> — H. G. Polster . . . . .	1053
<i>Raisons militant en faveur d'un régleur électrique de vitesse.</i> — D. Gaden . . . . .	308	Diskussionsbeiträge . . . . .	1054
Diskussionsbeiträge . . . . .	312	Die Einwirkung des Lichtes auf die Stimmung des Menschen	1055
<i>Risques d'interaction entre réseaux voisins télécommandés.</i> — J. Pelpel . . . . .	355, 817	263 Electrothermie	
<b>25 Distribution de l'énergie</b>		<i>Die bedeutendsten Fortschritte der Kältetechnik in den letzten Jahren.</i> — H. L. von Cube . . . . .	649
251 Généralités		264 Commandes	
Extension du poste de Romanel de l'EOS . . . . .	126	<i>Bemerkung zur Einphasen-Thyatron-Motorsteuerung.</i> — E. de Gruyter . . . . .	12
230 kV verdrängt 60 kV als Verteilspannung . . . . .	421	265 Traction	
«Isoliermaterial für Hochspannungs-Innenraumanlagen» . . . . .	549	Neue elektrische TEE-Züge . . . . .	707
252 Transmission, lignes		266 Electrochimie, Electromédecine	
<i>Calcul de l'économie réalisée par la réimprégnation des poteaux de bois dans le cas de petits réseaux.</i> — J. Vodoz et B. Schwoerer . . . . .	17	Miniaturcardiotachometer . . . . .	888
Un sapin dans la ligne à haute tension . . . . .	20	Die Haltbarmachung von Lebensmitteln durch ionisierende Strahlen . . . . .	946
<i>Protection contre la foudre des câbles posés dans des galeries.</i> — E. Foretay et R. Ruchet . . . . .	33	<b>27 Dangers, perturbations, accidents, protection</b>	
<i>Lichtbogenversuche an 220-kV-Isolatorenketten.</i> — P. Wildi und H. Kläy . . . . .	285	271 Généralités, mesures de protection	
Isolatorenketten für Höchstspannungsleitungen von 500 kV und darüber . . . . .	316	<i>Protection contre la foudre des câbles posés dans les galeries.</i> — E. Foretay et R. Ruchet . . . . .	33
<i>Zerstörungsfreie Prüfung auf Porosität mit Ultraschall von Fahrleitungs-Vollkernisolatoren der Schweizerischen Bundesbahnen.</i> — H. Merz . . . . .	345	<i>Ausführung, Anwendung und Prüfung von Elektro-Schutzhelmen.</i> — G. Irresberger . . . . .	40
Eine neue Hochgebirgsleitung in Österreich . . . . .	384	Verhütung von Blitzzunfällen im Freien . . . . .	395
Neuartiges Aluminiumkabel mit massiven Leitern . . . . .	423	Neue Möglichkeiten zur Verhütung von Unfällen in Niederspannungsanlagen . . . . .	421
<i>Aderfarben mehradriger Thermoplastkabel.</i> — H. R. Studer	524	Die Kontrolle der Radioaktivität in der Schweiz . . . . .	908
<i>Fabrication des gaines ondulées pour câbles électriques.</i> — C. Mièli . . . . .	625	<i>Mesures de protection observées en Suisse lors de travaux aux installations à haute et basse tension.</i> — E. Homberger	1029
Störpegelmessungen in Hochspannungsnetzen . . . . .	729	272 Mise à la terre, mise au neutre	
<i>L'emploi du vide dans le séchage et le décazage des câbles à haute tension.</i> — G. Martin . . . . .	774	<i>Considérations fondamentales à propos de la revision des prescriptions relatives à la mise à la terre d'installations à haute tension.</i> — K. Berger . . . . .	337
<i>Rasche Alterung der Kabelmäntel durch häufig wechselnde Belastungen in Papierbleikabeln des Typs B.</i> — E. Mürner . . . . .	1021	273 Sélectivité de la protection, fusibles	
253 Installations de couplage		Schutzschaltung für Transistor-Netzgeräte . . . . .	671
<i>Isoliermaterial für Hochspannungs-Innenraumanlagen.</i> — R. Haldimann und E. Richon . . . . .	121	<i>Halbleiter-Temperaturfühler zum Vollschutz von Motoren.</i> — B. Böhme . . . . .	804
<i>Die Transformatoren- und Schaltstation Lavorgo.</i> — H. Schiller . . . . .	481	Stromwandler im Netzschutz . . . . .	887
254 Appareils de couplage		275 Divers	
<i>Schnellwiedereinschaltung, Selektivschutz und industrielle Verbraucher.</i> — F. Schär . . . . .	875	Störpegelmessungen in Hochspannungsnetzen . . . . .	729
255 Divers		<b>3. Télécommunications</b>	
<i>Nouveaux dispositifs connecteurs pour usages domestiques.</i> — A. Tschalär . . . . .	349	31 Généralités	
<i>Une expérience tentée à propos de l'introduction des nouvelles prescriptions sur les installation intérieures.</i> — U. Meyer . . . . .	1034	Ein Dokumentarfilm der Elektrotechnik . . . . .	127
<b>26 Consommation de l'énergie</b>		312 Cybernétique, technique de réglage	
261 Généralités, statistique		Transistorisierte Regler für optimale Steuerung . . . . .	161
Optimaler Kompensationsgrad der Blindlast . . . . .	385	Einfaches elektronisches Verfahren zur automatischen Lampenausrichtung in optischen Systemen . . . . .	529
Les installations de climatisation, les pompes de chaleur et leurs conséquences du point de vue de l'économie électrique . . . . .	586, 959	<i>Fortschritte bei der Messung und Regelung wärmetechnischer Grössen.</i> — W. Jaekel . . . . .	806
<i>Schnellwiedereinschaltung, Selektivschutz und industrielle Verbraucher.</i> — F. Schär . . . . .	875	Eine analytische Methode zur Bestimmung der Lage der Pole bei gewissen Typen von gegengekoppelten Verstärkern . . . . .	992
262 Eclairage		<i>Die Regelung von Energieversorgungsanlagen für Koaxialkabel.</i> — E. Baer . . . . .	1015
Leuchteneigentümliche Kennzahl für physiologische Blendung . . . . .	47	313 Technique de calcul, transformateurs d'informations	
Eclairage des routes et sécurité routière . . . . .	63	Errechnen von optimalen Maschinenentwürfen durch digitale Rechenautomaten . . . . .	81
Überlegungen zum Problem der Strassen- und Autobeleuchtung . . . . .	527	Einordnen und Wiederaufsuchen von Informationen . . . . .	126
		Elektronischer «Rotor» . . . . .	352

	Page		Page
<i>Lecture photoélectronique d'enveloppes codées.</i> — G. Moschytz . . . . .	719	342 <i>Eléments R, L, C</i>	
1000 MHz Arbeitsfrequenz für Rechenanlagen . . . . .	731	Einige Breitband-Transformatoren . . . . .	354
<i>Elektronische Rechengeräte im Kraftwerkverbundbetrieb.</i> — G. Becker . . . . .	878	Die Verringerung der Spanne zwischen Anzug und Abfall von Relais . . . . .	495
Neue Klasse von Schaltern und logischen Elementen . . . . .	888	<i>La «mémoire» et l'absorption diélectrique d'un condensateur.</i> — P. Boyer . . . . .	561
<i>Einfache Methode für den automatischen Entwurf elektrischer Maschinen und Transformatoren mit Digitalrechnern.</i> — E. Bahm . . . . .	975	343 <i>Semi-conducteurs</i>	
Auf dem Weg der «künstlichen Intelligenz» . . . . .	1075	Zulässige Lötdauer von Transistoren . . . . .	45
		Kreuzmodulationsverhalten von HF-Transistoren . . . . .	46
32 <i>Systèmes, théorie</i>		<i>Rauschuntersuchungen an Silizium-Transistoren.</i> — B. Kurz	369
Berechnung von Modulatorschaltungen . . . . .	15	<i>Vergleichende Betrachtungen über verschiedene Halbleiter-Gleichrichterzellen.</i> H. Flückiger . . . . .	845
Vierpole mit nichtlinearer Übertragungscharakteristik und linearer Kettenimpedanz . . . . .	162	Die Steilheit und die Mischsteilheit des HF-Legierungs- und Drifttransistors . . . . .	853
Neue Technik zur Modulation mit unterdrücktem Träger . . . . .	205	345 <i>Verschiedenes</i>	
<i>Calcul rapide de circuits à transistors à l'aide des paramètres h.</i> — J. Engdahl . . . . .	413	Der «Persistor», ein supraleitendes Speicherelement . . . . .	1076
Graphisches Verfahren zur Berechnung von elektrischen Schaltungen . . . . .	462	35 <i>Propagation d'ondes, antennes, transmission</i>	
Ein stabilisierter Oszillator als Frequenzumsetzer . . . . .	531	<i>Die Fabrikation von Hochfrequenz-Koaxialkabeln.</i> — K. H. Hahne . . . . .	725
Einteilung der Mikrosystemelektronik nach Gesichtspunkten der Festkörperbauelemente . . . . .	854	36 <i>Applications</i>	
<i>Übersicht und allgemeine Anforderungen an Energieversorgungsanlagen der elektrischen Nachrichtentechnik.</i> — F. Locher . . . . .	1007	361 <i>Electroacoustique, technique d'enregistrement et de reproduction</i>	
<i>Alimentation d'un centre principal de télécommunication.</i> — J. Debrunner . . . . .	1017	Transistor-Tonfrequenzverstärker mit 2 W Leistung . . . . .	289
Analytische Darstellung der Kennlinien nichtlinearer Zweipole . . . . .	1057	Transistorisierte Geschwindigkeitsregelung für Satelliten-Bandaufnahmegeräte . . . . .	573
33 <i>Eléments de systèmes, couplages</i>		Richtlinien zur Mikrophondistanz bei Tonaufnahmen . . . . .	732
331 <i>Généralités</i>		362 <i>Télégraphie, téléphonie</i>	
Einfaches Wellensieb . . . . .	203	<i>Nouvelles méthodes de la technique de l'émission et de la réception radiotélégraphique en Suisse.</i> — F. de Lorient . . . . .	517
<i>Gedruckte Verdrahtungen.</i> — P. Folini . . . . .	645	<i>Der Zieltaster.</i> — K. Richter . . . . .	882
Die «geschriebene Schaltung» . . . . .	671	<i>Das Zeitimpulsarifsystém für Selbstwählbetrieb.</i> — G. J. Kamerbeek . . . . .	985
332 <i>Montages à semi-conducteurs</i>		<i>Übersicht und allgemeine Anforderungen an Energieversorgungsanlagen der elektrischen Nachrichtentechnik.</i> — F. Locher . . . . .	1007
Transistorschaltungen mit hoher Eingangsimpedanz . . . . .	82	<i>Die Regelung von Energieversorgungsanlagen für Koaxialkabel.</i> — E. Baer . . . . .	1015
Gleichstromgekoppelte Breitbandverstärker mit Transistoren . . . . .	83	<i>Alimentation d'un centre principal de télécommunication.</i> — J. Debrunner . . . . .	1017
Ein Transistor-Verstärker mit 100 MHz Bandbreite . . . . .	123	363 <i>Radiotechnique, radiodiffusion, télévision</i>	
Vorverstärker mit Drifttransistoren . . . . .	163	Hochfrequenz-Verbindungen über dem Weltraum . . . . .	205
Transistor-Mischer-Ersatzschaltbild . . . . .	204	<i>Weltraumflug und Nachrichtentechnik.</i> — H. Fleischer . . . . .	490
Zur Schmalbandverstärkung mit Transistoren . . . . .	288	Ein Breitbandverstärker mit Transistoren für den hochfrequenten Telephonrundspruch . . . . .	1075
Transistor-Tonfrequenzverstärker mit 2 W Leistung . . . . .	289	37 <i>Divers</i>	
Temperatur-Driftspannung in transistorisierten Differentialverstärkern . . . . .	353	<i>Die Technik der Radio-Astronomie.</i> — F. Tank . . . . .	69
<i>Calcul rapide de circuits à transistors à l'aide des paramètres h.</i> — J. Engdahl . . . . .	413	<i>Ergebnisse der Radio-Astronomie.</i> — M. Waldmeier . . . . .	75
Transistorverstärker mit Gegenkopplung . . . . .	464	<i>Le domaine des télécommunications et de l'électronique dans la Commission Electrotechnique Internationale.</i> — W. Druey . . . . .	445
Frequenzstabilität eines astabilen Multivibrators mit Transistoren . . . . .	529	<i>Weltraumflug und Nachrichtentechnik.</i> — H. Fleischer . . . . .	490
Transistorisierte Geschwindigkeitsregelung für Satelliten-Bandaufnahmegeräte . . . . .	573	<i>Lecture photoélectrique d'enveloppes codées.</i> — G. Moschytz . . . . .	719
Dünnschicht-Schaltungstechnik . . . . .	626	4. <i>Economie et jurisprudence</i>	
Schutzschaltung für Transistor-Netzgeräte . . . . .	671	41 <i>Mouvements d'énergie, statistique</i>	
Ein leistungsfähiger Transistor-Spannungswandler für Elektronenblitzgeräte . . . . .	672	411 <i>Suisse</i>	
Kathodenstrahl-Oszillograph mit Batterien und Transistoren . . . . .	730	Données économiques suisses	
Ein neuartiger Einzeltransistor-RC-Oszillator . . . . .	947	24, 99, 176, 325, 391, 501, 542, 797, 866, 961, 1036, 1070	
Diskriminator-Stufe mit Eingangs-Shunt-Diode . . . . .	948	Prix moyens (sans garantie)	
Halbleiter-Schaltungsgruppen . . . . .	990	57, 99, 176, 325, 362, 501, 542, 745, 797, 866, 961, 1070	
Rückgekoppelter Transistor-Verstärker mit Stabilisierungswiderstand zwischen Basis und Emitter . . . . .	991	Production et distribution d'énergie électrique par les entreprises suisses d'électricité livrant de l'énergie à des tiers	
Transistoren in Niederfrequenz- und Trägerfrequenzverstärkern . . . . .	1027	58, 138, 226, 326, 392, 502, 588, 746, 823, 903, 998, 1071	
Miniaturbaugruppen aus Mehrschicht-Halbleitern . . . . .	1028	Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse	
Ein Breitbandverstärker mit Transistoren für den hochfrequenten Telephonrundspruch . . . . .	1075	59, 139, 227, 327, 393, 503, 589, 747, 824, 904, 999, 1072	
333 <i>Montages à tubes électroniques</i>			
Einheits-Verstärker hoher Stabilität . . . . .	627		
34 <i>Eléments</i>			
341 <i>Allgemeines</i>			
Sortierverfahren für Bestandteile . . . . .	528		



	Page	Page
<i>Production et consommation d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydrographique 1959/60. — Office fédéral de l'économie énergétique . . . . .</i>	207	1959/60 Aarewerke AG, <i>Aarau</i> . . . . . 543
Mouvements d'énergie des CFF: 4 <sup>e</sup> trimestre 1960 . . . . .	324	Aargauisches Elektrizitätswerk, <i>Aarau</i> . . . . . 543
Mouvements d'énergie des CFF: 1 <sup>er</sup> trimestre 1961 . . . . .	541	Etzelwerk AG, <i>Altendorf</i> (SZ) . . . . . 1074
<i>La consommation d'énergie électrique pour les usages industriels en Suisse. — Office fédéral de l'économie énergétique . . . . .</i>	738	Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt, <i>Rheinfelden</i> . . . . . 1074
<i>Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse durant l'année hydrographique 1960/61. — Office fédéral de l'économie énergétique . . . . .</i>	993	Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen, <i>Schaffhausen</i> . . . . . 544
<i>Les interrupteurs de courant chez l'abonné, d'après la statistique. — E. Schindler . . . . .</i>	994	AG Kraftwerk Wägital, <i>Siebnen</i> (SZ) . . . . . 432
		Gemeindewerke Uster, <i>Uster</i> (ZH) . . . . . 544
		Städtische Werke Zofingen, <i>Zofingen</i> (AG) . . . . . 798
412 <b>Etranger et international</b>		1960
L'économie électrique japonaise . . . . .	172	Elektrizitätswerk der Stadt <i>Aarau</i> . . . . . 906
Situation actuelle et perspectives de développement de l'économie électrique italienne . . . . .	320	Wasser- und Elektrizitätswerk <i>Arbon</i> , <i>Arbon</i> (TG) . . . . . 826
L'économie électrique belge en 1960 . . . . .	429	Städtische Werke <i>Baden</i> , <i>Baden</i> (AG) . . . . . 798
<i>Les problèmes que soulève la spécialisation internationale dans l'économie énergétique. — Th. Wessels . . . . .</i>	465	Elektrizitätswerk <i>Basel</i> , <i>Basel</i> . . . . . 432
La situation énergétique dans les pays de l'UCPTE au cours de l'hiver 1960/61 . . . . .	471	Bernische Kraftwerke AG, <i>Bern</i> . . . . . 543
L'approvisionnement en électricité de la Bavière durant l'exercice 1959/60 . . . . .	497	Elektrizitätswerk der Stadt <i>Biel</i> , <i>Biel</i> (BE) . . . . . 826
L'économie électrique britannique durant l'exercice 1959/60	497	Industrielle Betriebe der Stadt <i>Chur</i> , <i>Chur</i> . . . . . 962
<i>Succès de la rationalisation dans l'industrie de l'électricité — H. Roser . . . . .</i>	575	Elektrizitätswerk der Landschaft <i>Davos</i> , <i>Davos</i> (GR) . . . . . 962
<i>Evolution de l'interconnexion en Europe occidentale. — R. Hochreutiner . . . . .</i>	637	Elektrizitätswerk der Gemeinde <i>Frauenfeld</i> , <i>Frauenfeld</i> . . . . . 962
Production et consommation d'énergie électrique en Allemagne occidentale en 1960 . . . . .	794	Industrielle Betriebe <i>Interlaken</i> , <i>Interlaken</i> (BE) . . . . . 798
L'économie électrique autrichienne en 1960 . . . . .	901	Elektra <i>Fraubrunnen</i> , <i>Jegenstorf</i> (BE) . . . . . 543
Europakarte des Leitungsnetzes für die Übertragung elektrischer Energie . . . . .	1035	Elektrizitätswerk <i>Jona-Rapperswil</i> AG, <i>Jona</i> (SG) . . . . . 432
		Compagnie Vaudoise d'Electricité, <i>Lausanne</i> . . . . . 962
		Elektra <i>Baselland</i> , <i>Liestal</i> (BL) . . . . . 1074
		Service de l'électricité de la Ville de <i>Neuchâtel</i> , <i>Neuchâtel</i> . . . . . 906
		Services Industriels du <i>Locle</i> , <i>Le Locle</i> (NE) . . . . . 826
		Städtische Werke <i>Olten</i> , Elektrizitätsversorgung, <i>Olten</i> (SO) . . . . . 826
		Elektrizitätswerk der Stadt <i>Schaffhausen</i> , <i>Schaffhausen</i> . . . . . 906
		Elektrizitätswerk der Stadt <i>Solothurn</i> , <i>Solothurn</i> . . . . . 544
		Gesellschaft des Aare-Emmenkanals, <i>Solothurn</i> . . . . . 906
		Société des forces électriques de la <i>Goule</i> , <i>St-Imier</i> (BE) . . . . . 798
		1960/61
		Aare-Tessin AG für Elektrizität, <i>Olten</i> (SO) . . . . . 1074
		452 <b>Divers</b>
		L'activité de l'Agence Européenne pour l'Energie Nucléaire . . . . . 23
		Le Service fédéral des eaux en 1960 . . . . . 360
		L'Office fédéral de l'économie électrique en 1960 . . . . . 362
		Délégué aux questions atomiques . . . . . 391
		<i>Union des exportateurs d'énergie électrique. Rapport de gestion 1960</i> . . . . . 860
		Caisse de Pensions de Centrales Suisses d'électricité (CPC), 39 <sup>e</sup> rapport de gestion de l'administration sur l'exercice 1960/61 . . . . . 894
		46 <b>Divers</b>
		<i>La normalisation électrotechnique en face des réalités du MEC et de l'AELE. — P. Waldvogel . . . . .</i> 443
		<i>Critères économiques du choix des investissements considérés sous l'aspect de l'économie générale et de l'économie de l'entreprise — H. K. Schneider . . . . .</i> 533
		<i>Entwicklungshilfe für Afghanistan . . . . .</i> 752
		<i>La Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité à la lumière des résultats de la Statistique suisse des Caisses de Pensions 1955/56. — E. Ursprung . . . . .</i> 891
		Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité (CPC) 1069
		5. <b>Questions professionnelles</b>
		52 <b>Ecoles, conférences, cours, réunions</b>
		18 <sup>e</sup> Session de la Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques (CIGRE) . . . . . 43
		Programmierungskurse für elektronische Rechenmaschinen . . . . . 102
		Schweisskurse . . . . . 102
		Ein Dokumentarfilm der Elektrotechnik . . . . . 127
		7 <sup>e</sup> Congrès International des Grandes Barrages . . . . . 172
		Konferenz der Blitzschutzexperten der Brandversicherungsanstalt des Kantons <i>Luzern</i> . . . . . 332
		9 <sup>es</sup> Journées d'information de l'ASSPA à <i>Neuchâtel</i> . . . . . 332, 505
		Weiterbildungskurse für höhere Mathematik, <i>Zürich</i> . . . . . 332
		Septièmes Journées de l'Hydraulique . . . . . 333
		Freifachvorlesungen an der Eidg. Technischen Hochschule . . . . . 363
		Lichttechnische Konferenz, <i>Budapest</i> . . . . . 474
		Elektrowärme-Konferenz, <i>Budapest</i> . . . . . 474
		Schweiss- und Kunststoffverarbeitungskurse, <i>Basel</i> . . . . . 474, 546
		Kolloquium an der ETH über moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektrotechnik für Ingenieure . . . . . 505
		Forschungsstelle für Energiewirtschaft an der Technischen Hochschule <i>Karlsruhe</i> . . . . . 546
		10 <sup>es</sup> et 11 <sup>es</sup> Journées d'Information de l'Association Suisse pour l'Automatique (ASSPA) . . . . . 546
		Fortbildungskurse für Bau-, Maschinen- und Elektroingenieure . . . . . 628
42 <b>Tarifs, décomptes</b>		
<i>Calcul graphique de constantes tarifaires. — M. Nussbaumer . . . . .</i>	357	
<i>Haushalt-Stromtarife und Haushalt-Stromverbrauch (W. Strahlinger) . . . . .</i>	470	
44 <b>Jurisprudences, législation</b>		
Bundesgericht und Markenmonopol . . . . .	101	
Les assurances dans le domaine des entreprises d'électricité: responsabilité civile, bris de machines, incendie (Rapport sur la 23 <sup>e</sup> assemblée de discussion de l'UCS du 30 mai 1961 à <i>Zurich</i> et du 28 juin 1961 à <i>Lausanne</i> ) 733,	855	
<i>Avant-Propos. — M. Roesgen . . . . .</i>	733	
<i>Conférence d'introduction. — E. Zihlmann . . . . .</i>	734	
<i>Les fondements des assurances responsabilité civile, bris de machines et incendie des entreprises d'électricité. — Secrétariat de l'UCS . . . . .</i>	787	
<i>Quelques expériences pratiques d'un exploitant en matière d'assurance des choses. — M. Baumgartner . . . . .</i>	815	
<i>Quelques questions d'assurances responsabilité civile et choses vues par l'exploitant. — P. de Techtermann . . . . .</i>	855	
45 <b>Rapports de gestion</b>		
451 <b>Entreprises électriques</b>		
1958/59		
Etzelwerk AG, <i>Altendorf</i> (SZ) . . . . .	100	
Société des Usines de l'Orbe, <i>Orbe</i> (VD) . . . . .	230	
Impraisa electrica Scuol, <i>Scuol</i> (GR) . . . . .	229	
1959		
Elektrizitätswerk <i>Basel</i> , <i>Basel</i> . . . . .	229	
Elektrizitätswerk der Landschaft <i>Davos</i> , <i>Davos</i> (GR) . . . . .	229	
Services Industriels de <i>Genève</i> , Service de l'électricité, <i>Genève</i> . . . . .	544	
Elektrizitätswerk <i>Gossau</i> , <i>Gossau</i> (SG) . . . . .	230	
Elektrizitätswerke <i>Wynau</i> , <i>Langenthal</i> (BE) . . . . .	100	
Compagnie Vaudoise d'Electricité, <i>Lausanne</i> . . . . .	100	
Service de l'Electricité de la Ville de <i>Lausanne</i> , <i>Lausanne</i> . . . . .	230	
Elektra <i>Birseck</i> , <i>Münchenstein</i> (BL) . . . . .	432	
Elektrizitätswerk der Gemeinde <i>St. Moritz</i> , <i>St. Moritz</i> (GR) . . . . .	229	
Elektrizitätswerk <i>Schwanden</i> , <i>Schwanden</i> (GL) . . . . .	100	
Elektra <i>Sissach</i> , <i>Sissach</i> (BL) . . . . .	230	

	Page		Page
Tagung «100 Jahre Elektroakustik», Frankfurt . . . . .	709	Sprecher & Schuh AG, Aarau . . . . .	62, 707
Tagung «Fernwirktechnik», Stuttgart . . . . .	709	Eidgenössische Munitionsfabrik Altdorf, <i>Altdorf</i> . . . . .	101
Weiterbildungskurse an der Gewerbeschule der Stadt Zürich	751	Cellulosefabrik Attisholz AG, <i>Attisholz</i> (SO) . . . . .	141
3 <sup>e</sup> Congrès de la Société Française des Electriciens . . . . .	751	AG Brown, Boveri & Cie., <i>Baden</i> (AG) . . . . .	177, 395, 545, 828
Berufliche Weiterbildungskurse, Luzern . . . . .	800	Motor-Columbus AG für elektrische Unternehmungen, <i>Baden</i>	61
Freifachvorlesungen an der Eidg. Technischen Hochschule	830	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, <i>Baden</i> . . . . .	61
Tagung über Drehstrom-Hochspannungs-Schaltanlagen, <i>Re-</i>		Papierfabrik Balsthal, <i>Balsthal</i> (SO) . . . . .	330
gensburg . . . . .	831	Micro-Motor AG, <i>Basel</i> . . . . .	963
Weiterbildungskurse für höhere Mathematik, Zürich . . . . .	831	Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, <i>Basel</i>	101
Cours d'introduction sur les problèmes nucléaires pour les		Verband Schweizerischer Radio- und Televisions-Fach-	
cadres de l'économie et de l'administration publique . . . . .	831	geschäfte, <i>Basel</i> . . . . .	330
Kolloquium an der ETH über moderne Probleme der theore-		Wachendorf, L. & Cie., <i>Basel</i> . . . . .	828
tischen und angewandten Elektrotechnik für Ingenieure	870, 964	Bernische Kraftwerke AG, <i>Bern</i> . . . . .	330, 545
Internationale Kautschuktagung in Paris, 1962 . . . . .	870	Eidgenössisches Amt für Energiewirtschaft, <i>Bern</i> . . . . .	61, 231
Symposium on Reliability and Quality Control, Washington	870	Eidgenössische Kommission für die Ausfuhr elektrischer	
10. Tagung der SGA über Regelprobleme in der Verfah-		Energie, <i>Bern</i> . . . . .	61, 330
renstechnik . . . . .	908	Eidgenössische Wasser- und Energiewirtschaftskommission,	
Photographisches Kolloquium, Zürich . . . . .	909	<i>Bern</i> . . . . .	331
11. Tagung der SGA über die Formelsprache ALGOL . . . . .	963	Post-, Telephon- und Telegraphenverwaltung, <i>Bern</i> . . . . .	828
Vortrag des Fernseh- und Radio-Clubs, Zürich . . . . .	964	Landert Motoren AG, <i>Bülach</i> (ZH) . . . . .	141
6 <sup>e</sup> Conférence Mondiale de l'Energie 1962 . . . . .	997	Forces Motrices Albula-Landwasser S. A., <i>Davos</i> . . . . .	793
Filmvorführung der AEG in Zürich . . . . .	1003	Stamm AG, <i>Eglisau</i> (ZH) . . . . .	751
Gastvorlesungen an der ETH . . . . .	1039	S. A. des Ateliers de Sécheron, <i>Genève</i> . . . . .	330, 909
		Société Générale pour l'Industrie, <i>Genève</i> . . . . .	330
		Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG,	
		<i>Gerlafingen</i> (SO) . . . . .	101
		Adolf Feller AG, <i>Horgen</i> (ZH) . . . . .	101
		AG für keramische Industrie <i>Laufen</i> , <i>Laufen</i> (BE) . . . . .	62
		Kraftwerk <i>Laufenburg</i> , <i>Laufenburg</i> (AG) . . . . .	707
		Cie Vaudoise d'Electricité, <i>Lausanne</i> . . . . .	330
		Ecole Polytechnique de l'Université de <i>Lausanne</i> , <i>Lausanne</i>	707
		S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, <i>Lausanne</i> . . . . .	707
		Service de l'Electricité de la Ville de <i>Lausanne</i> , <i>Lausanne</i>	628
		Moser-Glaser & Co. AG, <i>Muttenz</i> (BL) . . . . .	751
		Electricité Neuchâteloise S. A., <i>Neuchâtel</i> . . . . .	828
		Fondation des Kraftwerke Sarganserhand AG, <i>Pfäfers</i> (SG)	470
		Bono-Apparate AG, <i>Schlieren</i> (ZH) . . . . .	473
		Elektrizitätswerk der Stadt <i>Solothurn</i> , <i>Solothurn</i> . . . . .	963
		Bronzewarenfabrik AG, <i>Turgi</i> (AG) . . . . .	141
		Ateliers de Construction Mécaniques de <i>Vevey</i> S. A.,	
		<i>Vevey</i> (VD) . . . . .	751
		Gebrüder Sulzer AG, <i>Winterthur</i> (ZH) . . . . .	330
		Paillard S. A., <i>Yverdon</i> (VD) . . . . .	330
		Albiswerk Zürich AG, <i>Zürich</i> . . . . .	62
		Escher Wyss AG, <i>Zürich</i> . . . . .	101, 330
		Gretag AG, <i>Zürich</i> . . . . .	751
		Maschinenfabrik <i>Oerlikon</i> , <i>Zürich</i> . . . . .	177, 751
		Standard Telephon und Radio AG, <i>Zürich</i> . . . . .	177, 330
		Werkzeugmaschinenfabrik <i>Oerlikon</i> , <i>Bühlre &amp; Co.</i> , <i>Zürich</i>	330

53 Visites techniques, voyages d'études

<i>Impressions d'un stage à l'Electricité de France. — Ch.</i>	
Oester . . . . .	49, 95
Deuxième voyage d'étude international de l'UIE pour jeunes	
ingénieurs . . . . .	57
Besuch der Camille Bauer Messinstrumente AG . . . . .	62
Der Ausbau der Kraftwerke Oberhasli (KWO) . . . . .	850
Das neue Werk Au/Wädenswil der Standard Telephon und	
Radio AG . . . . .	907
Neubauten und Erweiterungspläne der Zellweger AG, <i>Uster</i>	907
Nutzung der Wasserkraft im <i>Bleniot</i> . . . . .	944
Fachreise nach den USA für Elektroingenieure und -tech-	
niker . . . . .	1003
Das Kraftwerk <i>Tavanasa</i> in <i>Graubünden</i> . . . . .	1023

54 Distinctions, concours, fondations

Conrad-Matschoss-Preisausschreiben 1962 . . . . .	870
---	-----

6. Administrations, firmes, personnel

61 Administrations, firmes

Aargauisches Elektrizitätswerk, <i>Aarau</i> . . . . .	870
Elcalor AG, Fabrik elektrothermischer Apparate, <i>Aarau</i> . . . . .	330

62 Personnel

	Page		Page		Page
Albrecht, H. . . . .	545	Geisser, P. . . . .	545	Pfister, K. . . . .	65
Bader, H. . . . .	101	Golay, R. . . . .	330	Pugliese, E. . . . .	751
Bolay, E. . . . .	62	Gonzenbach, R. . . . .	61	Rheingold, M. . . . .	177
Bopp, J. . . . .	963	Grivat, J. . . . .	330	Richi, E. . . . .	101
Borel, M. . . . .	828	Grüter, R. . . . .	65	Roth, A. . . . .	62
Borer, M. . . . .	177	Gut, C. . . . .	62	Roth, A. W. . . . .	62
Born, H. . . . .	177	Hay, F. . . . .	330	Roussy, A. . . . .	828
Boveri, Th. . . . .	828	Heimgartner, J. . . . .	62	Rudaz, A. . . . .	330
Braun, A. . . . .	62	Hofer, E. . . . .	177	Sachs, K. . . . .	473
Brechna, A. H. . . . .	751	Homberger, E. . . . .	66	Scherb, E. . . . .	62
Broccard, J. . . . .	177	Juillard, E. . . . .	25, 707	Schnetzler, M. . . . .	65
Casti, R. . . . .	62	Käch, A. . . . .	177	Schiller, H. . . . .	61
Chappuis, R. . . . .	101	Keller, H. . . . .	177	Sontheim, R. . . . .	828
Chatelain, J. . . . .	330	Koelliker, H. . . . .	828	Stadler, R. . . . .	290
Christener, H. P. . . . .	395	Kogens, G. . . . .	177	Steiner, E. . . . .	61
Danz, A. . . . .	177	Lauener, P. . . . .	177	Steinmann, J. H. . . . .	101
Dubs, W. . . . .	101, 330	Leuch, H. . . . .	27	Suter, H. . . . .	62
Dudler, A. . . . .	330	Levis, H. . . . .	177	Sutter, B. . . . .	177
Dutoit, R. . . . .	628	Manfrini, E. . . . .	707	Vogler, H. . . . .	707
Ebersberger, M. . . . .	177	Marti, H. . . . .	28	Widmer, H. . . . .	66
Ehrat, K. . . . .	751	Marty, H. . . . .	545	Wildhaber, H. . . . .	545
Eichenberger, E. . . . .	62	Meystre, P. . . . .	628	Winiger, M. . . . .	330
Elmer, J. . . . .	177	Morf, J.-J. . . . .	707	Wittwer, E. . . . .	141
Etienne, E. H. . . . .	707	Moser, E. . . . .	751	Witzig, M. . . . .	62
Faessli, H. . . . .	707	Neubauer, F. . . . .	62	Wüger, H. . . . .	532
Frei, E. . . . .	25	Nissen, P. . . . .	473		
Garzetti, G. . . . .	177	Peyer-Nilsson, G. . . . .	545		

63 Historique, jubilaires		Page		Page
Emil Frei 80 Jahre alt . . . . .	25	A. Galvani 1737—1798 . . . . .	452	
Ernest Juillard 75 Jahre alt . . . . .	25	Paul Nissen 85 Jahre alt . . . . .	473	
Arnold Käch 80 Jahre alt . . . . .	177	Karl Sachs 75 Jahre alt . . . . .	473	
Jost Elmer 70 Jahre alt . . . . .	177	25 Jahre Bono-Apparate AG . . . . .	473	
Rodolphe Stadler 70 Jahre alt . . . . .	290	A. M. Ampère 1775—1836 . . . . .	489	
Anton Dudler 70 Jahre alt . . . . .	330	P. L. T. Hérault 1863—1914 . . . . .	524	
James Watt 1736—1819 . . . . .	381	Hans Wüger 60 Jahre alt . . . . .	532	
Otto von Guericke 1602—1686 . . . . .	419	50 Jahre Elektrizitätswerk der Gemeinde Hochdorf . . . . .	708	
		150jähriges Bestehen der Technischen Hochschule Graz . . . . .	709	
		Ch. A. de Coulomb 1736—1806 . . . . .	1055	

64 Articles nécrologiques			
	Page		Page
Dünner, E. † . . . . .	799	Kull, H. † . . . . .	827
Heinzelmann, T. † . . . . .	1038	Martenet, L. † . . . . .	707
Herbst, E. † . . . . .	101	Mercanton, L. † . . . . .	827
		Nizzola, A. † . . . . .	869
		Sontheim, E. † . . . . .	61
		Zürcher, M. † . . . . .	25

## 7. Associations, expositions, Public Relations

71 Associations suisses	
Pro-Radio-Television . . . . .	290
Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband (EKV) . . . . .	331
Generalversammlung der «Pro Telephon» . . . . .	473
Generalversammlung der «Pro Radio-Television» . . . . .	505
Generalversammlung der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation . . . . .	545
Sitzung der Studienkommission der Schweizerischen Kommission für Elektrowärme . . . . .	574
25. ordentliche Generalversammlung der «Gesellschaft zur Förderung der Forschung an der ETH» . . . . .	709
Hauptversammlung des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (SWV) . . . . .	828
Eröffnungstagung der Schweizerischen Vereinigung für Operations Research . . . . .	868

72 Associations internationales et étrangères	
18 <sup>e</sup> Session de la Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques (CIGRE) . . . . .	43
Commission Internationale de l'Eclairage (CIE) . . . . .	126
Das Wirken der CEI beim gewaltigen Wachstum der Elektrotechnik . . . . .	159
Internationale Kommission für Regeln zur Begutachtung elektronischer Erzeugnisse (CEE), Tagungen in London . . . . .	313
26 <sup>e</sup> Réunion générale de la Commission Electrotechnique Internationale (CEI) — <i>Bienvenue à Interlaken</i> . — H. Marti <i>Les tâches incombant à la CEI et les moyens pour leur réalisation</i> . — A. Roth . . . . .	442
<i>The I. E. C. Central Office and its activities</i> . — L. Ruppert . . . . .	449
Commission Electrotechnique Internationale (CEI) Tagungen in New Delhi . . . . .	457
International Standardization Organization (ISO) und International Electrotechnical Commission (IEC) Sitzungen in Helsinki . . . . .	527
6. Internationale Blitzschutztagung in Triest und Opatija . . . . .	568
4. Internationale Tagung über Mikrowellenröhren in Delft, Holland . . . . .	574
Réunion générale de la Commission Electrotechnique Internationale (CEI) à Interlaken, Rapport . . . . .	924
Nouveau Bureau du Comité de Direction de l'UNIPÉDE . . . . .	959
Commission Electrotechnique Internationale (CEI) Sitzungen der Expertenkommissionen des CE 34 in Egham . . . . .	988
L'Assemblée annuelle de 1961 de la «Vereinigung Deutscher Elektrizitätswerke» . . . . .	1035
Le 12 <sup>e</sup> Congrès de l'UNIPÉDE à Baden-Baden . . . . .	1059

73 Expositions suisses	
Bulletin consacré à la Foire d'Echantillons de Bâle . . . . .	105
Griechenland — Ehrengast des 42. Comptoir Suisse . . . . .	141
45 <sup>e</sup> Foire Suisse d'Echantillons à Bâle 1961, Appel . . . . .	237
Interessantes in den Ständen: Übersicht . . . . .	238
1. Firmen für Elektromaschinenbau und Hochspannungsapparate . . . . .	239
2. Firmen für Elektrowärme . . . . .	244
3. Firmen für Mess- und Regelungstechnik . . . . .	249
4. Firmen für Nachrichtentechnik . . . . .	260
5. Firmen für Installations- und Leitungsmaterial, Isolierstoffe, Pressteile . . . . .	266

6. Firmen für Bestandteile, Haushaltapparate, Beleuchtungstechnik, Maschinen und Verschiedenes . . . . .	276
Die Elektrizität an der Landesausstellung in Lausanne 1964 . . . . .	314
Schweizer Mustermesse Basel . . . . .	395
Orientierung über die Landesausstellung 1964 über die Ausstellungskonzeption PTT/«Pro Telephon» im Sektor IX, Verkehr . . . . .	571
Technorama . . . . .	574
Exposition: L'économie électrique suisse — hier et aujourd'hui . . . . .	742
Ausstellung am Technikum Burgdorf . . . . .	751
Comptoir Suisse, 42. Nationale Messe in Lausanne . . . . .	870

74 Expositions internationales et étrangères	
Mesucora 1961, Paris . . . . .	102
17th Radio and Electronic Component Show, London . . . . .	102
Electrical Engineers Exhibition 1961, London . . . . .	102
76. Internationale Utrechter Messe, Utrecht . . . . .	177
Internationale Ausstellung für Brand-, Strahlen- und Katastrophenschutz, Köln . . . . .	231
«Interplas 61», London . . . . .	291
Tagung der VDE/VDI-Fachgruppe Elektrisches und Wärmetechnisches Messen, Münster . . . . .	291
«Achema»-Tagung 1961, Frankfurt am Main . . . . .	333, 545
Internationale Fachmesse für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Müllbeseitigung, Basel . . . . .	709
Salon International des Composantes Electroniques, Paris . . . . .	709
Utrechter Herbstmesse 1961, Utrecht . . . . .	710
Electronic Computer Exhibition, London . . . . .	710

75 Public relations	
Ein Dokumentarfilm der Elektrotechnik . . . . .	127
Filmvorführung der AEG in Zürich . . . . .	1003
Informationstagung der Du Pont de Nemours International S. A., Genf . . . . .	1039

## 8. Documentation

81 Comptes rendus d'ouvrages reçus	
<i>Adamson, C. und N. G. Hingorani: High Voltage Direct Current Power Transmission</i> . . . . .	180
<i>Applegate, L. M.: Cathodic Protection</i> . . . . .	673
<i>Bachl, H.: Energiebilanz und Rentabilität von Heizkraftwerken</i> . . . . .	499
<i>Baudoux, P.: Electricité, t. I</i> . . . . .	629
<i>Baudoux, P.: Electricité, t. II</i> . . . . .	1001
<i>Bell, D. A. Electrical: Noise</i> . . . . .	749
<i>Benedikt, O.: Die nomographische Methode der Berechnung komplizierter und stark gesättigter magnetischer Kreise elektrischer Maschinen</i> . . . . .	1077
<i>Bergtold, F.: Antennen-Taschenbuch</i> . . . . .	334
<i>Biefer, H.: Industrielle Elektronik</i> . . . . .	950
<i>Bloch, W.: Arbeitsbewertung</i> . . . . .	179
<i>Borel, L.: Stabilité de réglage des installations hydroélectriques</i> . . . . .	1077
<i>Bowen, E. G.: Radar</i> . . . . .	333
<i>Breitenbruch, E.: Transformatoren kleiner Leistung</i> . . . . .	950
<i>Bube, R. H.: Photoconductivity of Solids</i> . . . . .	475
<i>Carlin, B.: Ultrasonics</i> . . . . .	477
<i>Chace, W. G. und H. K. Moore: Exploding Wires</i> . . . . .	786
<i>Champeix, R.: Physique et technique des tubes électroniques</i> . . . . .	25
<i>Chernov, L. A.: Wave Propagation in a Random Medium</i> . . . . .	750
<i>Clément, C.: Construction des bobinages électriques</i> . . . . .	547

	Page		Page
<i>Clement, P. R. und W. C. Johnson:</i> Electrical Engineering Science . . . . .	1001	<i>Moore, R. K.:</i> Traveling-Wave Engineering . . . . .	814
<i>Cotton, H.:</i> Applied Electricity . . . . .	104	<i>Mueller, H. F.:</i> Energie in Westeuropa . . . . .	793
<i>Cotton, H.:</i> Basic Technical Electricity . . . . .	231	<i>Müller, P.:</i> Elektrische Fahrzeugantriebe . . . . .	1077
<i>Cotton, H.:</i> Alternating Current Machines . . . . .	750	<i>Naslin, P.:</i> Principes des calculatrices numériques automa- tiques . . . . .	548
<i>Dachtler, E.:</i> Kristalloszillatoren . . . . .	64	<i>Neumann, H.:</i> Das Messen mit elektrischen Geräten . . . . .	549
<i>Denis-Papin, M. und J. Vallot:</i> Métrologie générale . . . . .	178	<i>Noll, W.:</i> Chemie und Technologie der Silicone . . . . .	750
<i>Denis-Papin, M.:</i> Mathématiques générales, t. I . . . . .	506	<i>Nowak, K.:</i> Über neue Rechnungsgrundlagen der Atom- und Strahlungsphysik . . . . .	64
<i>Dhen, W. und A. Haug:</i> Beiträge zur Technik elektronischer Analogrechner . . . . .	232	<i>OECE:</i> 11 <sup>e</sup> Enquête du Comité de l'Electricité de l'OECE . . . . .	541
<i>Diefenbach, W. W.:</i> Subminiatursender . . . . .	433	<i>Oppenländer, M.:</i> Röhrengleichrichter . . . . .	334
<i>Dummer, G. W. A.:</i> Condensateurs fixes . . . . .	333	<i>Pflaum, E.:</i> Untersuchung einer neuen synthetischen Prüf- schaltung zur Prüfung von Hochleistungsschaltern . . . . .	890
<i>Duquesne, M., R. Grégoire et M. Lefort:</i> Travaux pratique de physique nucléaire et de radiochimie . . . . .	231	<i>Philippow, E.:</i> Grundlagen der Elektrotechnik . . . . .	177
<i>Espe, W.:</i> Werkstoffkunde der Hochvakuumtechnik . . . . .	364	<i>Pirani, M.:</i> Elektrothermie . . . . .	1001
<i>Farley, F. J. M.:</i> Notions sur les circuits d'impulsion . . . . .	749	<i>Pitsch, H.:</i> Lehrbuch der Funkempfangstechnik, insbeson- dere der Rundfunkempfangstechnik, Bd. I . . . . .	365
<i>Fouillé, A.:</i> Electrotechnique à l'usage des ingénieurs, t. I . . . . .	546	<i>Plank, R. und J. Kuprianoff:</i> Die Kleinkältemaschine . . . . .	949
<i>Fouillé, A.:</i> Problèmes d'électrotechnique à l'usage des ingénieurs . . . . .	786	<i>Plath, W.:</i> Die Niederspannungs-Schaltanlagen . . . . .	548
<i>Fox, J.:</i> Proceedings of the Symposium on Millimeter Waves . . . . .	433	<i>Quinet, J.:</i> Théorie et pratique des circuits de l'électronique et des amplificateurs, t. I . . . . .	178
<i>Fritsch, V.:</i> Elektrische Messungen an räumlich ausgedehnten Leitern, besonders in der angewandten Geoelektrik . . . . .	629	<i>Quinet, J.:</i> Théorie et pratique des circuits de l'électronique et des amplificateurs, t. II . . . . .	629
<i>Führer, R.:</i> Wählermittlungstechnik . . . . .	1038	<i>Ramo, S. und J. Whinnery:</i> Felder und Wellen in der mo- dernen Funktechnik . . . . .	474
<i>Geschwinde, H. und W. Krank:</i> Streifenleitungen . . . . .	475	<i>Ribaux, A.:</i> Angewandte Hydraulik I . . . . .	1002
<i>Gille, J. C., M. Pelegrin und P. Decaulne:</i> Lehrgang der Regelungstechnik, Bd. 1 . . . . .	506	<i>Richter, H.:</i> Grundschaltungen der Radio-, Phono- und Fernsehtechnik . . . . .	867
<i>Gille, J. C., Decaulne und M. Pélegrin:</i> Méthodes modernes d'études des systèmes asservis . . . . .	890	<i>Richter, H.:</i> Messpraxis . . . . .	890
<i>Gruhle, W.:</i> Elektronische Hilfsmittel des Physikers . . . . .	814	<i>Richter, R.:</i> Motoren monphasés à collecteur . . . . .	786
<i>Günther, W. A.:</i> Einführung in die Elektronik . . . . .	365	<i>Rieger, H.:</i> Der Freileitungsbau . . . . .	548
<i>Harris, L. P.:</i> Hydromagnetic Channel Flows . . . . .	749	<i>Rocard, Y.:</i> Dynamique générale des vibrations . . . . .	505
<i>Harzendorf, L.:</i> L-C-Oszillatoren . . . . .	232	<i>Rothammel, K.:</i> Antennenbuch . . . . .	141
<i>Hassel, W.:</i> Hilfsbuch für Hochfrequenztechniker . . . . .	178	<i>Rousselot, R. H.:</i> Répartition du potentiel et du courant dans les électrolytes . . . . .	181
<i>Henze, F.:</i> Schaltungen der Starkstromtechnik, Bd. II . . . . .	26	<i>Rumler, F. J.:</i> Wirtschaftliche Probleme bei der Aufstellung von Energiebilanzen und bei der Vorausschätzung des künftigen Energiebedarfes . . . . .	958
<i>Henze, F.:</i> Schaltungen der Starkstromtechnik, Bd. III . . . . .	103	<i>Sampson, H.:</i> World Railways 1960 . . . . .	476
<i>Hess, H.:</i> Erläuterungen zu den Regeln für elektrische Maschinen . . . . .	104	<i>Sarbacher, R. I.:</i> Encyclopedic Dictionary of Electronics and Nuclear Engineering . . . . .	333
<i>Hose, L.:</i> Der Energieversorgungsvertrag . . . . .	817	<i>Schmidt, K. R.:</i> Nutzenergie aus Atomkernen . . . . .	26
<i>Hughes, E.:</i> Electrical Technology . . . . .	750	<i>Schönfeld, H.:</i> Die wissenschaftlichen Grundlagen der Elektrotechnik . . . . .	141
<i>Imhof, A.:</i> Die akademischen Ingenieurberufe . . . . .	476	<i>Schröder, H.:</i> Elektrische Nachrichtentechnik, Bd. I . . . . .	474
<i>Jackson, A. S.:</i> Analog Computation . . . . .	63	<i>Schwartz, S.:</i> Selected Semiconductor Circuits Handbook . . . . .	396
<i>Jaeger, R. G.:</i> Dosimetrie und Strahlenschutz . . . . .	26	<i>Schwerdtfeger, W.:</i> Elektrische Messtechnik, Teil II . . . . .	364
<i>Jouguet, M.:</i> Traité d'électricité théorique, t. III . . . . .	867	<i>Shea, R. F.:</i> Technique des circuits à transistors . . . . .	103
<i>Justi, E. und M. Pilkuhn:</i> Hochbelastbare Wasserstoff-Dif- fusions-Elektroden für Betrieb bei Umgebungstemperatur und Niederdruck . . . . .	64	<i>Smith, S. P.:</i> Problems in Electrical Engineering . . . . .	749
<i>Kammerloher, J.:</i> Transistoren . . . . .	291	<i>Smullin, L. D. und H. A. Haus:</i> Noise in Electron Devices . . . . .	27
<i>Katz, H. W.:</i> Solid State Magnetic and Dielectric Devices . . . . .	63	<i>Soisson, H. E.:</i> Electronic Measuring Instruments . . . . .	1037
<i>Keil, A., W. Merl und C.-L. Meyer:</i> Werkstoffe für elek- trische Kontakte . . . . .	103	<i>Soochoo, R. F.:</i> Theory and Application of Ferrites . . . . .	433
<i>Kerchner, R. M. und G. F. Corcoran:</i> Alternating-Current Circuits . . . . .	475	<i>Spieser, R.:</i> Krankheiten elektrischer Maschinen, Transfor- matoren und Apparate . . . . .	547
<i>Kielgas, H.:</i> Transduktoren . . . . .	813	<i>Stigant, S. A.:</i> The Elements of Determinants, Matrices and Tensors for Engineers . . . . .	477
<i>Knight, H. B. de:</i> The Arc Discharge . . . . .	949	<i>Storm, H. F.:</i> Amplificateurs magnétiques . . . . .	949
<i>Kobler, H.:</i> Betriebswirtschaftliche Aspekte in der Tarif- politik der Elektrizitätswirtschaft mit besonderer Berück- sichtigung der Verhältnisse in der Schweiz . . . . .	743	<i>Strahinger, W.:</i> Haushalt-Stromtarife und Haushalt-Strom- verbrauch . . . . .	470
<i>Koch, W.:</i> Erdungen in Wechselstromanlagen über 1 kV . . . . .	1037	<i>Strauss, L.:</i> Wave Generation and Shaping . . . . .	814
<i>Kohl, W. H.:</i> Materials and Techniques for Electron Tubes . . . . .	178	<i>Taenzler, W.:</i> Stahlmaste für Starkstrom-Freileitungen . . . . .	396
<i>Kohlrausch, F.:</i> Praktische Physik zum Gebrauch für Unter- richt, Forschung und Technik . . . . .	889	<i>Takahasi, H. und Kiyasu-Zen'iti:</i> Parametron . . . . .	1002
<i>Königshofer, Th.:</i> Die praktische Berechnung elektrischer Maschinen . . . . .	673	<i>Tarzian, S.:</i> Silicon Rectifier Handbook . . . . .	105
<i>Krelle, W. und H. P. Künzi:</i> Lineare Programmierung . . . . .	105	<i>Thaler, G. J. und R. G. Brown:</i> Analysis and Design of Feedback Control Systems . . . . .	867
<i>Krugman, L. M.:</i> Transistoren . . . . .	396	<i>Tonnelat, M.-A.:</i> Les principes de la théorie électromagné- tique et de la relativité . . . . .	364
<i>Kühne, F.:</i> Mess- und Schaltungspraxis für Heimton und Studio . . . . .	674	<i>UNIPEDE:</i> Nomenclature internationale concernant les appareils électrodomestiques . . . . .	172
<i>Kühne, F. und K. Tetzner:</i> Kleines Stereo-Praktikum . . . . .	867	<i>Valkenburg, M. E. van:</i> Introduction to Modern Network Synthesis . . . . .	365
<i>Laurent, R.:</i> Formulaire technique d'électricité . . . . .	476	<i>Vilbig, F.:</i> Lehrbuch der Hochfrequenztechnik . . . . .	1037
<i>Lee, Y. W.:</i> Statistical Theory of Communication . . . . .	506	<i>Voss, Chr.:</i> HF-Übertragungsleitungen . . . . .	232
<i>Lehnich, H.:</i> Antennen . . . . .	291	<i>Weinert, J. und F. Kurps:</i> Die Elektrofibel . . . . .	549
<i>Linder, A.:</i> Statistische Methoden für Naturwissenschaftler, Mediziner und Ingenieure . . . . .	950	<i>Welsby, V. G.:</i> The Theory and Design of Inductance Coils . . . . .	365
<i>Linder, A.:</i> Handliche Sammlung mathematisch-statistischer Tafeln . . . . .	1038	<i>Weyh, U.:</i> Elemente der Schaltungs algebra . . . . .	64
<i>Lindner, H.:</i> Elektro-Aufgaben . . . . .	180	<i>Williams, S. B.:</i> Digital Computing Systems . . . . .	291
<i>Mansfield, W. K.:</i> Elementare Kernphysik . . . . .	674	<i>Wilson, R. F.:</i> Farbe, Licht und Arbeit . . . . .	179
<i>Meyer, H. L.:</i> Von der VDEW zur VDEW . . . . .	541	<i>Winckel, F.:</i> Technik der Magnetspeicher . . . . .	433
<i>Meyerhoff, A. J.:</i> Digital Applications of Magnetic Devices . . . . .	1001	<i>Winter, F. W.:</i> Technische Wärmelehre . . . . .	673
<i>Mierdel, G. und J. Kroczeck:</i> Selengleichrichter . . . . .	1001	<i>Wolf, G.:</i> Kathodenstrahl-Oszillografen . . . . .	548
<i>Mockenthun, W., H. Masukowitz und F. J. Möller:</i> Ringbuch der Energiewirtschaft . . . . .	949	<i>Wosnik, J.:</i> Fernwirktechnik III . . . . .	629

	Page
AEG-Hilfsbuch . . . . .	1037
Bericht über die Tätigkeit der Schweizerischen Studienkommission für Atomenergie . . . . .	232
Dictionnaire, agenda, annuaire atomique . . . . .	541
Energieübertragung mit Höchstspannungen . . . . .	141
Gleichstrommaschinen . . . . .	396
Information Processing . . . . .	180
International Directory of Radioisotopes . . . . .	180
Siemens Formel- und Tabellen-Buch für Starkstromingenieure . . . . .	475
Taschenbuch für die elektronische Messtechnik . . . . .	547
Verkehrshaus der Schweiz, Luzern . . . . .	179
<b>82 Périodiques, calendriers</b>	
Kybernetik . . . . .	231
<b>83 Catalogues, prospectus</b>	
Neuer Katalog von Willy Heinzelmann, Technisches Bureau, Basel . . . . .	142
12-Jahres-Gesamtregister der «Elektrizitätswirtschaft» . . . . .	950
Brown-Boveri-Röhrenhandbuch «Sende- und Gleichrichter-röhren» . . . . .	1002

	Page
Festschrift des Bezirksvereins Nordbayern e. V. des Verbandes Deutscher Elektrotechniker . . . . .	1038

**84 Divers**

Carte des réseaux électriques européens . . . . .	1035
---	------

**9. Divers**

**91 Lettres à la Rédaction**

«Isoliermaterial für Hochspannungs-Innenraumanlagen» . . . . .	549
--	-----

**92 Communications diverses**

Nouveau mode de brochage du Bulletin de l'ASE . . . . .	810
---	-----

**93 Technische Neuerungen**

Hygrostate Typ HBC und HBCC . . . . .	674
Neuer pneumatischer Handprogrammschalter . . . . .	751
Anlegethermostat TAC 17 . . . . .	868
Neue Presszange für elektrische Leiter . . . . .	1002

## C. Communications des organes des Associations

### 2. Marque de qualité

#### 21 Attributions

Appareils d'interruption . . . . .	67, 107, 183, 184 336, 399, 479, 480, 553, 554, 711, 753, 754, 832, 970, 1005
Condensateurs . . . . .	106, 183, 398, 399, 479, 711, 753, 969
Conducteurs isolés . . . . .	398, 479, 969
Connecteurs . . . . .	183, 553
Coupe-circuit à fusibles . . . . .	480, 554, 711, 754, 832, 969
Douilles de lampes . . . . .	106, 398, 553, 711, 753, 1005
Matériel de connexion pour conducteurs . . . . .	67, 106, 479, 553, 711, 969
Prises de courant . . . . .	106, 183, 336, 398, 753, 969
Transformateurs de faible puissance . . . . .	67, 106, 183, 336, 479, 553, 711, 753, 970, 1005
Tubes d'installation . . . . .	183, 336, 479

#### 22 Retraits

Conducteurs isolés . . . . .	107
------------------------------	-----

#### 23 Modifications

Changement de représentants . . . . .	107, 832
---------------------------------------	----------

### 4. Signe «antiparasite»

#### 41 Attributions

Machine à calculer . . . . .	970
Machine à écrire . . . . .	754
Sèche-cheveux . . . . .	184

### 5. Procès-verbaux d'essais

#### 51 Epreuves

Aérateurs . . . . .	144, 509, 555, 755, 834
Appareils à nettoyer et à contrôler les bougies d'allumage . . . . .	108
Appareils auxiliaires pour lampe à fluorescence . . . . .	30, 143, 144
Appareils de commande pour installations de chauffage au mazout . . . . .	558
Appareils d'entraînement de machines à chiffrier . . . . .	110
Appareils de massage . . . . .	145, 435, 756
Armoire de toilette . . . . .	146, 834
Aspirateur de poussière . . . . .	399
Bornes lumineuses . . . . .	31
Bouilloires . . . . .	32
Brosse à dents . . . . .	756
Broyeurs d'évier . . . . .	555
Câbles chauffants . . . . .	1006

Central de signalisation . . . . .	368
Coffret de commande automatique d'installation de chauffage au mazout . . . . .	509, 556, 832
Commande motrice . . . . .	834
Conditionneurs d'air . . . . .	29
Conduit de filerie . . . . .	510
Contrôleurs de fonctionnement monophasés . . . . .	556
Cordon adhésif . . . . .	754
Corps de chauffe . . . . .	111, 147, 367, 557, 631
Conservateurs . . . . .	29, 111
Couteau électrique à foin . . . . .	555
Cuisinières . . . . .	29
Démarrateurs . . . . .	510
Dispositifs d'éclairage de secours . . . . .	559
Dispositifs de mise à la terre et de court-circuitage . . . . .	32, 631
Fers à repasser . . . . .	32
Fontaine d'appartement . . . . .	144
Four-gril de table . . . . .	559
Gril . . . . .	67, 68
Guirlandes lumineuses . . . . .	833
Horloge-mère . . . . .	145
Indicateurs de haute tension . . . . .	873
Indicateurs de tension . . . . .	31, 107
Inhalateurs . . . . .	833
Installations électrostatiques de peinture au pistolet . . . . .	110
Interrupteurs de temps courts . . . . .	631, 755
Interrupteur horaire . . . . .	971
Inverseurs de sens de marche de moteurs de machines à laver le linge . . . . .	143
Irradiateurs . . . . .	68, 558, 873
Lumignon . . . . .	510
Luminaires . . . . .	144, 1078
Luminaires à feu clignotant . . . . .	367
Luminaires à lampes à fluorescence . . . . .	509
Luminaire de poche . . . . .	234
Luminaire de table . . . . .	560
Machine frigorifique . . . . .	110
Machine à écrire . . . . .	756, 873
Machine à laver et à essorer le linge . . . . .	110
Machine à nettoyer les chaussures . . . . .	756
Machine à trancher . . . . .	147
Machines à imprimer des étiquettes . . . . .	558
Manchons de raccordement pour tubes d'installation en matière synthétique . . . . .	146
Marmite . . . . .	833
Mélangeurs de couleurs . . . . .	367
Minuteriers pour cuisinières . . . . .	833
Moteurs . . . . .	435, 555, 558, 1078
Moteur synchrone . . . . .	143
Moteurs triphasés . . . . .	111
Moulin à café . . . . .	68
Pince pour électrode de soudage . . . . .	147
Pistolets à peinture électrostatiques . . . . .	510
Plafonniers . . . . .	234

	Page
Plaques chauffantes de sol . . . . .	1005
Pompe à mazout . . . . .	834
Pontets de socles de coupe-circuit basse tension à haut pouvoir de coupure pour raccordement de garnitures de mise à la terre de protection . . . . .	554
Projecteurs de films sonores . . . . .	30
Projecteurs de films étroits . . . . .	146
Raccords pour tubes d'installation en matière synthétique . . . . .	146
Radiateurs soufflant . . . . .	68
Régulateurs de pression . . . . .	874
Récepteurs de radiodiffusion et de télédiffusion 367, 435, 560, 971	
Réchauds . . . . .	31
Rénrouleur de cordon . . . . .	971
Réfrigérateurs . . . . .	30, 31, 109, 111
Relais à armature basculante . . . . .	631, 1078
Relais de protection de contacts . . . . .	147
Relais photoélectrique . . . . .	559
Relais temporisé . . . . .	632
Sèche-cheveux . . . . .	234, 235, 367, 554, 557, 1005, 1006
Sonnerie . . . . .	873
Supports de fer à repasser . . . . .	109
Temporisateur . . . . .	755
Thermostats . . . . .	145, 555, 560, 632
Thermostat de casseroles et marmites . . . . .	146
Thermostat d'évaporateur . . . . .	558
Thermostats d'ambiance . . . . .	29, 109, 509
Thermostats de chaudière . . . . .	234, 970
Thermostats de sécurité . . . . .	559, 874
Thermostats doubles . . . . .	970
Thermostats pour réfrigérateurs . . . . .	873
Tondeuses de cheveux . . . . .	108
Touret . . . . .	557
Tournevis avec indicateur de tension . . . . .	108, 235, 755
Tubes d'installation . . . . .	108, 368, 557
Vannes électromagnétiques . . . . .	556, 557, 834, 1006

## 6. Prescriptions, Règles, Recommandations

### 61 Prescriptions

Mise en vigueur des Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures, édition de 1960 . . . . .	66
Modification du Règlement concernant le signe distinctif de sécurité et de la liste y relative . . . . .	233

### 63 Règles et recommandations

Mise en vigueur de modifications de la Publ. n° 0192 . . . . .	28
Règles pour les petits condensateurs au mica . . . . .	112

	Page
Complément apporté aux Règles et Recommandations pour les symboles littéraux et les signes . . . . .	148
Recommandations pour le blocage de courants à fréquence musicale à l'entrée de condensateurs raccordés à des réseaux de distribution munis d'installations de télécommande centralisée . . . . .	436
Recommandations pour les câbles à haute tension . . . . .	511
Mise en vigueur des Règles pour les parafoudres (Publ. n° 3004) . . . . .	710
Mise en vigueur des Recommandations pour la coordination, le dimensionnement et l'essai de l'isolement de lignes aériennes à haute tension (Publ. n° 4002) . . . . .	710
Règles pour les redresseurs de soudage à l'arc . . . . .	835
Recommandations pour l'éclairage des courts et halles de tennis . . . . .	912
Règles pour les conducteurs et les barres en aluminium . . . . .	972

## 7. ASE et UCS

### 71 Assemblée annuelle

Assemblée annuelle 1961 de l'ASE et de l'UCS	
Préavis . . . . .	334
Invitation . . . . .	593
Programme . . . . .	594, 710
Rapport 1960 de la Commission de l'ASE et de l'UCS pour l'étude des questions relatives à la haute tension (FKH) . . . . .	624
Rapport 1960 de la Commission de l'ASE et de l'UCS pour les installations intérieures . . . . .	668
Assemblée annuelle 1962 de l'ASE et de l'UCS, Préavis . . . . .	1041

### 72 Séances, Commissions

Commission de l'ASE et de l'UCS pour l'étude des questions relatives à la haute tension (FKH) . . . . .	182, 591
Commission de l'ASE et de l'UCS pour les installations électriques intérieures . . . . .	292
Internationale Kommission für Regeln zur Begutachtung elektrotechnischer Erzeugnisse (CEE), Tagungen in London . . . . .	313

### 73 Communications des Institutions de contrôle

Inspectorat des installations à courant fort . . . . .	65, 66
Änderung des Sicherheitszeichen-Reglementes und des Verzeichnisses . . . . .	233
Communication de l'Inspectorat fédéral des installations à courant fort concernant l'examen de contrôleurs . . . . .	470
Règlement d'organisation des Institutions de contrôle . . . . .	617
Neue Prüfteinrichtungen der Materialprüfanstalt des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins. — A. Gantenbein	713
Appareils auxiliaires surcompensés pour lampes à fluorescence . . . . .	963

## 8. ASE

### 81 Nécrologie

	Page		Page		Page
Bertschinger, A. † . . . . .	710	Martenet, L. † . . . . .	507	Weiss, A. † . . . . .	366
Bitterli, W. P. † . . . . .	1004	Nizzola, A. † . . . . .	507	Willi, A. † . . . . .	366
Dünner, E. † . . . . .	507	Rauch, F. E. † . . . . .	65	Winteler, C. † . . . . .	1039
Kraft, A. † . . . . .	910	Täuber, A. † . . . . .	1039		
Kull, H. † . . . . .	507	Traber, A. E. † . . . . .	334		

### 82 Assemblée générale

Ordre du jour de la 77 <sup>e</sup> Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE . . . . .	597
Rapport 1960 du Comité . . . . .	598
Compte d'exploitation 1960 et Budget 1962 de l'ASE . . . . .	606
Bilan 1960 de l'ASE . . . . .	607
Fonds de la Commission d'études, Fonds Denzler, et Fonds de prévoyance du personnel . . . . .	608
Compte de résultats des immeubles pour l'exercice 1960 et Budget 1962 . . . . .	609
Rapport 1960 des Institutions de contrôle . . . . .	609
Compte d'exploitation 1960 et Budget 1962 des Institutions de contrôle . . . . .	615
Bilan 1960 des Institutions de contrôle . . . . .	616

Règlement d'organisation des Institutions de contrôle . . . . .	617
Propositions du Comité de l'ASE à la 77 <sup>e</sup> Assemblée générale . . . . .	619
Rapport et compte d'exploitation 1960 du Comité Suisse de l'Eclairage (CSE) . . . . .	621
Rapport 1960 du Comité Electrotechnique Suisse (CES) . . . . .	655
Rapport du Comité Suisse de la CEE . . . . .	669
Rapport 1960 de la Commission de l'ASE pour l'étude des questions de mise à la terre . . . . .	669
Rapport et proposition des contrôleurs des comptes de l'ASE à l'Assemblée générale de 1961 . . . . .	752
Rapport et comptes 1960 de la Commission de corrosion . . . . .	966
Rapport 1960 du contrôleur des comptes de la Commission de corrosion . . . . .	968

	Page
<b>83 Séances, Comité, Commissions</b>	
Comité de l'ASE . . . . .	105, 292, 477, 550, 964, 1039
Commission du Comité de l'ASE pour les Institutions de contrôle . . . . .	292, 397, 550, 964, 1039
Commission pour la protection contre la foudre . . . . .	1004
Commission de l'ASE pour l'étude des questions de mise à la terre . . . . .	552
Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques (CIGRE) . . . . .	43, 1003
Comité d'Experts de l'ASE pour l'examen de demandes de concessions pour liaisons en haute fréquence le long de lignes à haute tension (EK-HF) . . . . .	233, 508, 710
Commission d'Etudes pour le Réglage des Grands Réseaux	965
Comité pour l'unification de types de transformateurs (AVT)	233, 1039
Commission Electrotechnique Internationale (CEI)	
Bienvenue à Interlaken . . . . .	441
Tagungen in New Delhi, Bericht . . . . .	457
Tagung des CE 29 in Helsinki . . . . .	527
Réunion à Interlaken, Rapport . . . . .	924
Sitzungen der Expertenkommission des CE 34 in Egham . . . . .	988
Comité Electrotechnique Suisse (CES) . . . . .	181
Constitution des nouveaux Comités Techniques du CES:	
CT 52, 53 et 55 . . . . .	1040
Comité Technique 2 du CES . . . . .	334
Comité Technique 3 du CES . . . . .	66
Comité Technique 4 du CES . . . . .	181, 397
Comité Technique 7 du CES . . . . .	477, 710
Sous-commission UK-BK du CT 7 . . . . .	831
Sous-commission UK-LA du CT 7 . . . . .	1040
Comité Technique 10 du CES . . . . .	871, 1004
Sous-commission UK-VF du CT 10 . . . . .	1004
Sous-commission UK-HT du CT 10 . . . . .	1040
Comité technique 12 du CES . . . . .	559
Sous-commission 12C du CT 12 . . . . .	334
Sous-commission UK-AS du CT 12 . . . . .	66, 335, 550, 800
Comité Technique 13B du CES . . . . .	335, 366, 397
Comité Technique 14 du CES . . . . .	434
Comité Technique 17B du CES . . . . .	182, 591, 871
Comité Technique 22 du CES . . . . .	478
Comité Technique 26 du CES . . . . .	335
Comité Technique 28 du CES	
Sous-commission UK-NS du CT 28 . . . . .	831
Comité Technique 29 du CES . . . . .	366
Comité Technique 33 du CES . . . . .	66, 1004
Comité Technique 38 du CES . . . . .	550
Comité Technique 39/48 du CES . . . . .	910
Comité Technique 40 du CES . . . . .	591
Comité Technique 41 du CES . . . . .	142, 871
Comité Technique 42 du CES . . . . .	233
Comité Technique 44 du CES . . . . .	551
Comité Technique 46 du CES . . . . .	551
Sous-commission 46C du CT 46 . . . . .	551, 871
Comité Technique 47 du CES . . . . .	507, 552, 910
Comité Technique 48 du CES . . . . .	752, 911
Comité Technique 52 du CES . . . . .	964, 1004
Comité Technique 55 du CES . . . . .	911
Comité Technique du CES pour le CISPR . . . . .	434, 871
Commission d'Experts du CES pour la dénomination et l'essai de la résistance à l'humidité . . . . .	831, 872
Commission d'Experts du CES des lignes de fuite et distances dans l'air (EK-KL) . . . . .	182, 366, 508, 800, 872, 1040
Internationale Kommission für Regeln zur Begutachtung elektrotechnischer Erzeugnisse (CEE) . . . . .	313

**84 Manifestations**

Bericht über die 24. Hochfrequenztagung des SEV über Radio-Astronomie . . . . .	69
Bericht über die Diskussionsversammlung des SEV über Regelprobleme in hydraulischen Kraftwerken . . . . .	113
Assemblée de discussion de l'ASE concernant «L'emploi du vide dans la fabrication du matériel à haute tension»	
Préavis . . . . .	182, 366
Programme . . . . .	236
Rapport . . . . .	757
Assemblée de discussion sur les nouvelles conceptions en matière d'éclairage, particulièrement en ce qui concerne le confort	
Programme . . . . .	400
20 <sup>e</sup> Journée Suisse de la technique des télécommunications	
Programme . . . . .	712
Rapport . . . . .	1007

	Page
25 <sup>e</sup> Journée de la haute fréquence	
Programme . . . . .	838
Assemblée de discussion concernant les appareils d'interruption à courant alternatif à haute tension	
Préavis . . . . .	1004
Programme . . . . .	1042

**85 Communications**

A l'occasion de la Nouvelle Année . . . . .	1
Changement dans la direction du Secrétariat de l'ASE . . . . .	27
Eclairage des routes et sécurité routière . . . . .	63
Secrétariat de l'ASE . . . . .	65, 507
Bulletin consacré à la Foire d'Echantillons de Bâle . . . . .	105
Nouveaux membres de l'ASE	
142, 335, 366, 478, 552, 592, 630, 872, 965	
Vorort de l'Union Suisse du commerce et de l'industrie	397, 1041
Commission Suisse de l'Eclairage	
434, 552, 592, 831, 885, 911, 1041	
Admission de systèmes de compteurs d'électricité à la vérification . . . . .	630

**86 Publications, tirages à part**

Nouvelles publications de l'ASE . . . . .	142, 710
Nouvelles publications de la Commission internationale de réglementation en vue de l'approbation de l'Equipement Electrique (CEE) . . . . .	142, 434, 872
Nouveau tirage à part . . . . .	182, 335, 478
Nouvelles publications de la Commission Electrotechnique Internationale (CEI) . . . . .	434, 872, 1041
Nouvelles publications de la Commission Internationale de l'Eclairage (CIE) . . . . .	478, 630
Nouvelles publications du Comité Suisse de l'Eclairage (CSE) . . . . .	552
Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures, édition de 1960 . . . . .	592

**9. UCS**

**91 Assemblée générale**

Ordre du jour de la 70 <sup>e</sup> Assemblée générale (ordinaire) de l'UCS . . . . .	633
Propositions du Comité de l'UCS à la 70 <sup>e</sup> Assemblée générale . . . . .	634
Compte d'exploitation 1960 et Budget 1962 . . . . .	635
Bilan 1960 de l'UCS . . . . .	635
Rapport de la Section des achats 1960 . . . . .	635
Compte d'exploitation de la Section des achats 1960 et budget 1962 . . . . .	636
Bilan de la Section des achats 1960 . . . . .	636
Rapport et propositions des contrôleurs des comptes de l'UCS à l'Assemblée générale de 1961 . . . . .	636
Rapport 1960 du Comité de l'UCS . . . . .	675
Allocution du président. — P. Payot . . . . .	951
Procès-verbal de la 70 <sup>e</sup> Assemblée générale (ordinaire) de l'UCS . . . . .	954

**92 Séances, Comité, Commissions**

Commission de l'UCS pour les questions de personnel . . . . .	20
Commission pour les questions juridiques . . . . .	21
Mutations dans le Comité de l'UCS . . . . .	1068

**93 Communications**

Délai d'inscription pour le 12 <sup>e</sup> Congrès de l'UNIPÉDE . . . . .	22
94 <sup>e</sup> examen de maîtrise . . . . .	22
95 <sup>e</sup> examen de maîtrise . . . . .	172
96 <sup>e</sup> examen de maîtrise . . . . .	56, 390
97 <sup>e</sup> examen de maîtrise . . . . .	585
98 <sup>e</sup> examen de maîtrise . . . . .	901
99 <sup>e</sup> examen de maîtrise . . . . .	997
Prochains examens pour contrôleurs . . . . .	390, 585
31 <sup>e</sup> examen de contrôleurs . . . . .	429
32 <sup>e</sup> examen de contrôleurs . . . . .	1035
Inscription à l'examen de maîtrise USIE/UCS . . . . .	500
47 <sup>e</sup> fête des jubilaires de l'UCS 1961 à Thoune . . . . .	861

**94 Publications, tirages à part**

Les statistiques dans l'exploitation des entreprises d'électricité	
Apports à la discussion, 1 <sup>re</sup> partie . . . . .	317
Apports à la discussion, 2 <sup>e</sup> partie . . . . .	425

## D. Revue des périodiques

Voir à la fin du texte de chaque numéro

## E. Pagination des fascicules

Nr. 1: 1...32	Nr. 6: 185...236	Nr. 11: 401...440	Nr. 16: 593...644	Nr. 21: 839...874
Nr. 2: 33...68	Nr. 7: 237...300	Nr. 12: 441...480	Nr. 17: 645...712	Nr. 22: 875...914
Nr. 3: 69...112	Nr. 8: 301...336	Nr. 13: 481...516	Nr. 18: 713...756	Nr. 23: 915...974
Nr. 4: 113...148	Nr. 9: 337...368	Nr. 14: 517...560	Nr. 19: 757...800	Nr. 24: 975...1006
Nr. 5: 149...184	Nr. 10: 369...400	Nr. 15: 561...592	Nr. 20: 801...838	Nr. 25: 1007...1042
				Nr. 26: 1043...1078

---